

DER ALTE KREIS

August/September 2026

DINSLAKEN - VOERDE - HÜNXE



AKTUELL
INFORMATIV
BÜRGERNAH



Alltagshelden

Seit über
8 Jahren
für Sie da.



Unterstützung & Entlastung im Alltag durch die *Alltagshelden*

Ab Pflegegrad 1 bis 5 steht jedem Pflegebedürftigen monatlich zusätzlich der Entlastungsbetrag von **131 Euro** zu.
Das Pflegegeld bleibt unberührt.
Wir sind anerkannt bei allen Pflegekassen.



☎ 02064 - 62 17 170

📍 Weseler Str. 165 • 46537 Dinslaken

TR tanzschule rautenberg

**JETZT
TANZKURS
BUCHEN !**

SCAN ME



IHR PERSÖNLICHER BETREUUNGSDIENST IN VOERDE / WESEL / DINSLAKEN & UMGEBUNG

Weitere Informationen und Termine erhalten Sie in unseren Filialen oder telefonisch:
0 28 1 / 47 55 90 90 WWW.ALLTAGSMEISTER.NRW





Neue Wege, frischer Look: Entdecke mit uns die Zukunft der Wohnbau.



Nachhaltig.
Unser Weg für eine
bessere Zukunft.



Wohnen.
Finde mit uns dein
passendes Zuhause.



Am Niederrhein.
Von Voerde bis Duisburg:
hier sind wir für euch da.

Zuhause am Niederrhein.

Wohnbau
Dinslaken



VOERDE ENTDECKEN

Unter dem Motto „**VOERDE ENTDECKEN**“ hat der **Verein für Heimatpflege und Verkehr Voerde e.V.** eine aufregende und interessante Entdeckertour für Familien & Kinder ins Leben gerufen. Wir haben die große Ehre, diese Geschichten in Form einer Serie für Euch/Sie unsere Leser zu veröffentlichen.

Teil 1: Entdecker-Check: Voerde

Der Ortsname bedeutet so viel wie: „Haus an der Furth. Im Mittelalter hatte der Rhein einen anderen Verlauf als heute und es gab kaum Brücken. Die Siedlung, die heute Voerde heißt, entstand an einer Furt, durch die der Rhein gefahrlos durchquert werden konnte. Der Ort wurde erstmals im Jahr 1344 erwähnt und wurde 1981 zur Stadt. Im Ortsteil Voerde leben aktuell 16.101 Menschen.

Besondere Sehenswürdigkeiten sind: Das Wasserschloss „Haus Voerde“, mit dem fantasie-

vollen Spielplatz. Das „Alte Rathaus“ mit seiner bewegenden Geschichte an der Frankfurter Straße: im Laufe der Jahrzehnte waren dort die Gemeindeverwaltung, Post, Polizei und eine Arrestzelle untergebracht. 1920 war es durch die „Rote Ruhrarmee“ besetzt. Nach dem Krieg wurde es bis 1983 als Verwaltungssitz genutzt. Seit 1985 befindet sich dort ein Seniorenzentrum. Das findest Du nur hier: Mitten auf dem Marktplatz steht ein 15 Meter hohe Säule, die den aktuellen Pegelstand des Rheins anzeigt.

Menschen die für diesen Ort besonders waren: Elle Rückmann (1924 – 2004) – eine sozial stark engagierte Frau. Sie trug, um nur einige Aktivitäten zu nennen, maßgeblich zum Aufbau der Familienbildungsstätte bei, war die erste Leiterin des Diakonischen Werks und engagierte sich in der Flüchtlingshilfe.

Wissenshäppchen:

Im 2. Weltkrieg stark zerstört, war der alte Adelssitz Haus Voerde lange in grauenhaftem Zustand. Die Kinder sammelten heruntergefallene Schieferschindeln und benutzten sie als Schiefertafeln zum Schreiben in der Schule. Es gab nämlich keine Schulhefte zu kaufen.



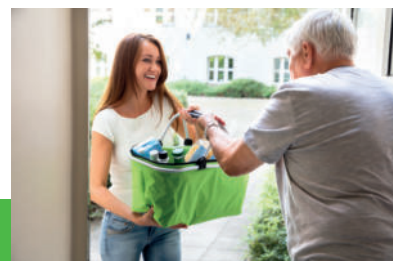
Text und Foto: Quelle Verein für Heimatpflege und Verkehr Voerde e.V.



IHR PERSÖNLICHER BETREUUNGSDIENST IN VOERDE / WESEL / DINSLAKEN & UMGEBUNG

HAUSHALTSHILFE | BETREUUNGSDIENST | ALLTAGSBEGLEITUNG

Kostenlos ab Pflegegrad 1 / Krankheit / Operation / Schwangerschaft



WIR HELFEN IM ALLTAG - ZU HAUSE ODER UNTERWEGS: Haushaltshilfe, Fahrdienste, Betreuungsangebote, Einkaufshilfe, Arztbesuche, Gartenarbeiten und weitere Angebote

Informieren Sie sich über unsere Angebote! Wir bieten nicht nur hauswirtschaftliche Hilfe:

- **Ausflüge in die Natur**
- **Besichtigungen**
- **Einkaufsservice**
- **Seniorenfrühstück**
- **Und vieles mehr**

Weitere Informationen und Termine in unseren Filialen oder telefonisch:



TAG FÜR TAG - IHRE ALLTAGSMEISTER
TELEFONZENTRALE ALLE STANDORTE:
Tel.: 0 28 1 / 47 55 90 90
WWW.ALLTAGSMEISTER.NRW



Zuhause der Zukunft

Warum Smart-Homes Glasfaser-Internet brauchen

Im Urlaub checken, ob daheim alles in Ordnung ist, die Wohnzimmerlampen per Sprachbefehl steuern, dem Paketboten von der Arbeit aus die Haustür öffnen, Jalousien jeden Tag automatisch um 18 Uhr runterfahren. Die Möglichkeiten, das Zuhause zum Smart-Home zu machen, sind nahezu unendlich – und mit Glasfaser-Internet skalierbar.

Spätestens mit der Entwicklung des Smartphones hat sich die Art, wie wir leben, fundamental verändert. Seither sind wir in der Lage, mit einem Gerät im Hosentaschen-Format Musik zu hören, Anrufe zu tätigen, E-Mails zu schreiben, Serien zu schauen, Termine zu verwalten. Und weil die Digitalisierung in immer neue Sphären vordringt, dient das Smartphone mittlerweile auch als eine Art Fernbedienung für die verschiedensten Geräte im Haushalt. Der sogenannten Smart-Home-Technik sei Dank.

Im Smart-Home kann per Sprachbefehl oder mobiler App nahezu alles in den eigenen vier Wänden gesteuert werden, um Energie zu sparen, die Sicherheit zu erhöhen und das alltägliche Leben zu erleichtern. Für die Beleuchtung in den Kinderzimmern können feste



Zeiten eingerichtet werden, damit der Nachwuchs pünktlich schläft. Die Bilder der Überwachungskamera können jederzeit auf dem Smartphone eingesehen werden, um sich zu vergewissern, dass die Katzen den Küchentisch unverseht lassen. Die Heizung kann so programmiert werden, dass sie sich bei einer Außentemperatur von 15 Grad automatisch ausschaltet.

Damit Anwendungen wie diese nicht nur perfekt aufeinander abgestimmt werden können, sondern sich jederzeit als verlässlich erweisen, ist eine stabile Internetverbindung essenziell. Zukunftssicheres Glasfaser-Internet ist ein Garant für ein störungsfreies Smart-Home-Erlebnis, weil es im Vergleich zu Kupferleitungen entscheidende Vorteile mit sich bringt:

Hohe Bandbreiten

Smart-Home-Systeme erfordern

oftmals eine beträchtliche Bandbreite, insbesondere wenn mehrere Geräte gleichzeitig verwendet werden. Mit Glasfaser-Internet können sämtliche Anwendungen parallel genutzt werden, ohne Einbußen bei der Leistung hinnehmen zu müssen.

Extreme Geschwindigkeiten

Im Smart-Home ist eine schnelle Internetverbindung unerlässlich, um in Echtzeit zu kommunizieren und Anweisungen zu erhalten. Mit Glasfaser-Internet können die Geräte nahtlos miteinander interagieren.

Hohe Skalierbarkeit

Glasfaser-Internet bietet eine so hohe Skalierbarkeit, dass Smart-Home-Systeme mit der Zeit problemlos wachsen und erweitert werden können. Auch die nahtlose Integration von zukünftigen Technologien und Upgrades stellt keine Herausforderung dar. ■

Kontakt

Deutsche GigaNetz GmbH

040 593 6300

deutsche-giganetz.de



Unsere Köche bereiten Ihnen
schmackhaftes Frühstück,
das keine Wünsche offen lässt.



Sie haben eine **Familienfeier, ein Firmenevent oder ein Vereinsfest?**

Wir unterstützen Sie mit dem Menü Ihrer Wahl.

Ob gutbürgerlich, mediterran, vegetarisch oder vegan.

Wir richten uns ganz nach Ihren Wünschen.

Gern beraten wir Sie in einem persönlichen Gespräch.

Öffnungszeiten:

Täglich von 11.30 bis 17.00 Uhr

Abweichende Öffnungszeiten für Frühstück und Abendveranstaltungen nach Vereinbarung.



Café-Restaurant „Vier Jahreszeiten“

Bahnhofstraße 97

46562 Voerde

Tel.: 02855/9864-0

www.senioren-park.de

Café-Restaurant
VIER JAHRESZEITEN

...Zeit zu genießen!

Clever und komfortabel heizen mit Fernwärme

Kostenloser VHS-Vortrag im Alten Gaswerk

Die Einspeisung von Wärme aus industrieller Abwärme und Biomasse in Wärmenetze gilt als wichtiger Baustein der Energiewende. Doch wie funktioniert Fernwärme? Welche Vorteile bietet sie für Privathaushalte, Quartiere und Kommunen? Und wo kann man sich in Dinslaken in den kommenden Jahren anschließen lassen? Darüber informieren Andreas Johann und Patrick Rittmann von der Fernwärmeversorgung Niederrhein (FN) am **Dienstag, 29. September, 17 Uhr**, in einem kostenlosen VHS-Vortrag zur Fernwärme im **Alten Gaswerk der Stadtwerke Dinslaken**.



Die Referenten geben eine Übersicht, wo in Dinslaken bereits Fernwärme liegt und wie der weitere Ausbau gemäß der kommunalen Wärmeplanung erfolgt. Dabei erklären sie auch, ob und wie man sich anschließen kann, welche Anschlusswerte nötig sind, welche Förderungen es gibt und wie sich die Kosten entwickeln werden. Wie diese durch die Preisgleitklausel berechnet werden, ist auch für Bestandskunden der Fernwärme interessant.

Die Teilnahme am Vortrag im Alten Gaswerk, Gerhard-Malina-Str. 17a, 46537 Dinslaken, ist kostenlos, eine Anmeldung bei der VHS Dinslaken unter der Kursnummer 262.10401 oder per E-Mail mit dem

Betreff „Fernwärmeevortrag“ an event@stadtwerke-dinslaken.de sowie unter Angabe des Vor- und Zunamens ist jedoch erforderlich. Der Zugang zum Alten Gaswerk ist nicht barrierefrei.

Vortrag „Einbruchschutz: Wie sichere ich mein Zuhause?“

Praktische Tipps zu Sicherheitstechniken und Verhaltensprävention

Die aktuelle Kriminalstatistik zeigt deutlich: Die Gefahr, Opfer eines Einbruchs zu werden, ist real. Und in der dunklen Jahreszeit haben Einbrecher Hochsaison. Doch man kann dem vorbeugen!

Die Stadtwerke Dinslaken haben deshalb ihre Kooperation mit der VHS Dinslaken-Voerde-Hünxe um einen weiteren Vortrag erweitert. Am **Donnerstag, 15. Oktober, 14 Uhr**, spricht auf Einladung des kommunalen Energieversorgers ein sicherheitstechnischer Experte der Kreispolizeibehörde Wesel im Alten Gaswerk der Stadtwerke Dinslaken zum Thema „Einbruchschutz: Wie sichere ich mein Zuhause“.

Im Fokus des kostenlosen Vortrags stehen nicht nur die Sensibilisierung, sondern auch Rat und Tat, wie Sie Ihr Zuhause effektiv vor ungebeten Gästen schützen können. Es werden mechanische und auch elektronische Sicherheitstechnik beleuchtet, praktische Tipps zur Verhaltensprävention gegeben und aufgezeigt, welche Schwachstellen Einbrecher häufig nutzen.



Die Teilnahme an der Veranstaltung im Alten Gaswerk, Gerhard-Malina-Str. 17a, 46537 Dinslaken, ist kostenfrei, eine Voranmeldung jedoch zwingend erforderlich. Wer den Vortrag besuchen möchte, schreibt eine E-Mail mit dem Betreff „Einbruchschutz“ an event@stadtwerke-dinslaken.de oder meldet sich bei der

VHS Dinslaken-Voerde-Hünxe für die Veranstaltung mit der Kursnummer 262.10304 an. Die Stadtwerke Dinslaken machen darauf aufmerksam, dass der Zugang zum Vortragsraum im Alten Gaswerk nicht barrierefrei ist.

Stadtmeister SV Spellen und Turniersieger STV Hünxe wiederholen das Ergebnis von 2024

Schon das erste Spiel endete mit einer Überraschung. Der Stadtmeister 2024, SV Spellen, besiegte den Rekord-Stadtmeister und Titelverteidiger aus 2025, SV 08/29 Friedrichsfeld, mit 2:0 Toren, trotz Unterzahl in den letzten 16 Minuten. Im zweiten Spiel setzte sich Gastgeber TV Voerde gegen eine starke Hünxer Gastmannschaft mit 1:0 durch. In der zweiten Runde des Turniers wahrte dann 08/29 Friedrichsfeld mit einem 2:0 gegen den TV Voerde noch die theoretische Chance auf einen der beiden Titel, da im nächsten Spiel der SV Spellen dem STV Hünxe glatt mit 0:3 unterlag. Der Spellener Trainer, Michael Tyrann, gab zu, sich bei einigen Veränderungen zum ersten Spiel "verzockt" zu haben, während einige Besucher der Meinung waren, der SV Spellen habe den Fokus auf das nächste Spiel gegen den TV Voerde gelegt, wobei durchaus schon der Stadtmeister 2026 ermittelt werden könnte. So war es nicht überraschend, dass der SV Spellen gegen den TV

Voerde wesentlich engagierter und konzentrierter zu Werke ging und in einem umkämpften Spiel letztendlich mit einem 1:0 Sieg die Stadtmeisterschaft 2026 erringen konnte. Im letzten Spiel des Tages zwischen 08/29 Friedrichsfeld und dem STV Hünxe wurde dann sehr hart um den Sieg gefightet, denn der Sieger würde auch der Turniersieger werden und bei einem Unentschieden wäre der SV Spellen auch gleichzeitig zum Turniersieger gekürt worden. In dem umkämpften und teilweise in den Zweikämpfen von beiden Teams hart geführte Spiel, konnte der STV Hünxe bis wenige Minuten vor Schluß mit 2:0 in Führung gehen. Nach dem Anschlußtreffer der Friedrichsfelder zum 1:2 entwickelte sich eine spannende und hektische Schlußphase mit einigen guten Chancen zum Ausgleichstreffer, der dann aber nicht mehr fallen wollte. Somit entführte der Gast aus Hünxe zum zweiten Mal nach 2024 den Turniersieg in die Nachbargemeinde.

Bereits im Laufe des Turniers hatten sich der Fachwart Fußball im Stadtsportverband Voerde e.V., Gerhard Rademacher, sowie die Abteilungsleiter Fußball der 3 Voerder Vereine einstimmig dafür entschieden, dem Wunsch des STV Hünxe auf die Ausrichtung des Turniers im Jahre 2027 - incl. der Voerder Stadtmeisterschaft 2027 - zuzustimmen.

Nach der Siegerehrung durch den Voerden Bürgermeister Dirk Haarmann und den Sponsorenvertretern Marco Giese, Niederrheinische Sparkasse RheinLippe und Frauke Schulte-Loh, Volksbank RheinLippe eG, konnte Gerhard Rademacher dem Turniersieger, STV Hünxe, diese freudige Überraschung mit auf den Weg geben.

Text und Fotos: Stadtsportverband Voerde



Josefa's Grill



Bahnhofstr. 82
46562 Voerde Tel. 02855 /5888
 Montag Ruhetag

LANGENFURTH

Erdbau	Deichbau
Landschaftsbau	Tiefbau
Ingenieurbau	Abbruch
Baumpflege	Grünpflege

Langenfurth
 Umwelt GmbH
 Weseler Straße 78 46562 Voerde
 Tel.: 0281/948237 Fax: 0281/948243
 info@langenfurthbau.de
 www.langenfurthbau.com



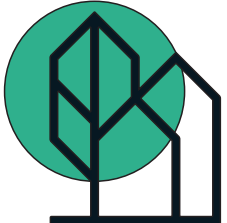
Spedition Schneider

- Internationale Transporte
- Güter-, Nah- und Fernverkehr
- Lagerhaltung
- Eiltransporte



Poststraße 37 · 46562 Friedrichsfeld
 Tel. (02 81) 942 900

Wohnbau
Dinslaken



König Pilsener



KULTUR & GESUNDHEIT

Neue Spielzeit im Theater Halbe Treppe

KLEIN KUNST AKADEMIE NIEDERRHEIN

Mit einem vielfältigen und spannenden Programm startet das **Theater Halbe Treppe** in die nächste Spielzeit und bringt wieder Kleinkunst in all ihren Facetten auf die Bühne. Von Musik und Kabarett über Improvisation und Lesungen bis hin zu besonderen Themen-

abenden wird ein abwechslungsreiches Angebot geboten.

Den Auftakt macht am 4. September um 19:30 Uhr der Duisburger Singer-Songwriter Dietmar Kreuder, der mit Gitarre und eigenen Texten einen besonderen musikalischen Abend verspricht. Am 5. September um 19:30 Uhr nimmt der Journalist und Kabarettist Uli Höhmann mit seinem Programm „ReAKTIONSSCHLUSS“ die Medienwelt satirisch und pointiert unter die Lupe.

Ein fester Bestandteil des Programms ist erneut Erna Coslowski mit ihrer beliebten „Bingo-Show“, die jeweils sonntags um 15:00 Uhr am 6. September, 4. Oktober und am 6. Dezember mit viel Humor, Mitmachaktionen und wechselnden Gästen für gute Stimmung sorgt. Ab 14 Uhr ist bereits das Theatercafé geöffnet.

Musikalisch-literarische Akzente setzen Marie Oser und Sophie Sczepanek am 11. September um 19:30 Uhr mit ihrer Collage „Gold und Asche“, die das

Lebensgefühl der 1920er- und 1930er-Jahre auf die Bühne bringt. Improvisationsfreunde und –freundinnen kommen am 18. September um 19:30 Uhr bei „Kurzformaustrasten“ der IG Heimspiel auf ihre Kosten, wenn durch Improvisation spontane Szenen und überraschende Wendungen entstehen. Mit der „Spielwiese“ am 19. September um 19:30 Uhr und am 21. November um 19:30 Uhr bietet das Theater zudem wieder eine offene Bühne für Nachwuchstalente aus allen Bereichen der Kleinkunst.

Auch für Familien gibt es ein Angebot: Am 20. September um 15:00 Uhr treffen in „Die Show der (Un-)Möglichkeiten“ Clownerie und Zauberei auf fantasievolle Unterhaltung. Biografisches Theater bringt Saskia Leder am 25. September um 19:30 Uhr mit „Marlene – Aus dem Leben einer Diva“ auf die Bühne und lässt die berühmte Berliner Ikone mit Witz und Tiefgang lebendig werden.

Text: Theater Halbe Treppe

www.sapv-niederrhein.de

Unheilbar erkrankt – und jetzt?

Betreuen Sie einen unheilbar kranken Menschen? Oder haben Sie selbst die Diagnose einer nicht heilbaren Erkrankung und kämpfen mit starken Beschwerden? Dann lernen Sie das Team der SAPV Niederrhein kennen.



Mit der spezialisierten ambulanten Palliativversorgung wird es schwerstkranken Menschen ermöglicht, selbstbestimmt und in ihrer gewohnten Umgebung – sei es zu Hause oder in einer Pflegeeinrichtung – eine lebenswerte Zeit zu verbringen. Im Zentrum steht dabei die Lebensqualität: Beschwerden sollen gelindert, Ängste reduziert und die individuelle Situation bestmöglich unterstützt werden.

Vertrauen Sie uns. Alleine ist diese schwierige Situation kaum zu bewältigen. Wir sind in dieser speziellen Zeit für Sie da und begleiten Sie. **Sprechen Sie uns an.**

Tel.: 0 20 64 - 4 71 51-0

SAPV Niederrhein GmbH
Duisburger Str. 168
46535 Dinslaken
info@sapv-niederrhein.de

Wir bieten eine individuelle und bedarfsgerechte Versorgung zu Hause.

Die Leistungen der SAPV werden vom Haus-, Fach- oder Klinikarzt verordnet und nach Prüfung des Anspruchs von allen gesetzlichen Krankenkassen übernommen.

KULTUR & GESUNDHEIT

Neue Spielzeit im Theater Halbe Treppe

KLEIN KUNST AKADEMIE NIEDERRHEIN

Darüber hinaus widmet sich das Programm gesellschaftlich relevanten Themen: Am 9. Oktober um 19:30 Uhr liest Yasemin Toprak aus ihrem autobiografischen Roman „Die Tochter, die niemand wollte“ über Identität und Selbstbestimmung, während die „Omas on Stage“ am 11. Oktober um 15:00 Uhr

mit der eindrucksvollen Collage „Obacht Omas!“ ein klares Zeichen gegen Rechtsextremismus setzen. Auch persönliche Geschichten und Fragen des Ankommens stehen im Mittelpunkt mehrerer Abende – etwa am 13. November um 19:30 Uhr bei Samirah Al-Amrie und Thomas Hecker, die sich mit Musik und Texten den großen und kleinen Ankünften des Lebens widmen sowie am 27. November um 19:30 Uhr in der Lesung von Saroxan Al Sino „Kein Fremder mehr sein“. Am 20. November um 19:30 Uhr beleuchtet Peter Goldstein in seinem Vortrag „Das Erbe meines Vaters“ die Auswirkungen der NS-Zeit über Generationen hinweg.

Josef Schoenen bietet am 30. Oktober um 19:30 Uhr mit einer szenischen Lesung „Das Gespenst von Canterville“ literarisch-musikalische Unterhaltung. Kabarettistisch wird es bei Matthias Reuter am 8. November um 16:00 Uhr mit „Ohne Eis keine Pommes“. Ruhrpottprosa und Bügellyrik sind seine Markenzeichen, die das Publikum zu schätzen weiß. Joshua Herrschaft verbindet am 28. November um 19:30 Uhr in „Musical Emotions“ eindrucks-

volle Musicalsongs mit persönlichen Geschichten. Mit musikalischem Wortwitz und kleinen Anekdoten lässt Tilman Lucke am 5. Dezember um 19:30 Uhr in seinem Jahresrückblick das vergangene Jahr selbstironisch und pointiert Revue passieren.

„Ein Feuerwerk der guten Laune“ bietet die Silvestershow am 31. Dezember um 21:00 Uhr mit dem humorvollen Einakter „Dinner for Erna“ mit Joshua Herrschaft und Kordula Völker in der Kultfigur Erna Coslowski. Im Anschluss gibt es Partymusik zum Abtanzen – ein stimmungsvoller Jahresausklang im Theater Halbe Treppe.

Mit diesem facettenreichen Programm unterstreicht das Theater Halbe Treppe einmal mehr seine Rolle als lebendiger Kulturort – nah am Publikum, vielseitig und immer offen für neue künstlerische Perspektiven.

Text: Theater Halbe Treppe

Wir
wachsen
weiter und
suchen DICH
für unser
Team!



DAILYQARE
LANGENFURTH
IHR PFLEGEDIENST

DailyQare Langenfurth -
Ihr Pflegedienst in Dinslaken,
Voerde, Hünxe und Wesel für:

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Pflegeberatung für Angehörige
- Notfalldienst
- palliativmedizinische Betreuung

(in Kooperation mit der SAPV Niederrhein)

Gut gepflegt im eigenen Zuhause.

Die meisten Menschen möchten auch mit gesundheitlichen Einschränkungen oder im Alter am liebsten in ihrem vertrauten Umfeld zu Hause leben. Unser Team ermöglicht das eigenständige Leben im eigenen Zuhause – flexibel, sehr persönlich und immer mit dem Blick auf die Gesundheit. Dafür sorgen wir zusammen mit unserem Experten-Netzwerk aus Ärzten, Apotheken und weiteren Spezialisten im Pflege- und Gesundheitsbereich.

DailyQare Langenfurth GmbH
Duisburger Str. 168 · 46535 Dinslaken · info@dailyqare.de

Telefon: 02064/829070 und 02855/9619966
www.dailyqare.de

KULTUR & SERVICE

Mika & Rino – „Der Zauberlehrling“ Kindertheater

Rino ist der Zauberlehrling, der ins streng verbotene Zauberbuch schaut, als sein Meister zu einem Treffen mit anderen Zaubernern reist. „Und nun sollen seine Geister auch nach meinem Willen leben“ schrieb schon Goethe – und das denkt sich auch Rino.

Doch die magischen Geister machen sich selbständig und er wird sie nicht mehr los: Der Besen will nicht mehr aufhören zu fegen, die Wäsche springt von der Leine und die Klammern tanzen im Ballett. Und

dann kehrt auch noch der Hexenmeister zurück. Doch Rino findet einen Ausweg. Ein Theaterstück voller Spannung und



verblüffenden Zaubereien, nicht nur für Kinder ab 5 Jahren Projekt am Wettbewerb teilnehmen.

Termin: Sonntag, 20.09.2026

Uhrzeit: 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Ort: Schulzentrum Nord, Am Hallenbad 33
46562 Voerde-Friedrichsfeld, Aula

Preis: Gebührenfrei

Die gebührenfreien Tickets für das Kindertheater erhalten Sie über das Ticketportal eventfrog (externer link)

Mörderisches Frankreich – Eine (Bilder)-Reise zu den Schauplätzen der beliebten und erfolgreichen Frankreich-Krimis Kooperation Bücherei Friedrichsfeld

Bürgerschaftliches Engagement ist eine unverzichtbare Säule unserer Stadtgemeinschaft. Unter dem Leitgedanken „**Mit Herz für Voerde – Engagiert vor Ort**“ setzt sich die Stadt Voerde aktiv dafür ein, freiwilliges Engagement zu fördern, sichtbar zu machen und den Zugang dazu so einfach wie möglich zu gestalten. Um den vielfältigen Einsatz der ehrenamtlich Engagierten in unserer Stadt besonders zu würdigen, lobt die Stadt Voerde im Jahr 2026 erstmals den Ehrenamtspreis der Stadt

Voerde aus. Ziel des Preises ist es, die wertvolle ehrenamtliche Arbeit in ihren unterschiedlichen Formen anzuerkennen, sichtbar zu machen und die Menschen zu würdigen, die sich mit Zeit, Einsatz und Herzblut für das Gemeinwohl engagieren. Für den Ehrenamtspreis können sowohl Einzelpersonen als auch Organisationen und Vereine vorgeschlagen werden oder sich selbst bewerben. Während Einzelpersonen für ihr persönliches ehrenamtliches Engagement ausgezeichnet werden kön-

nen, können Organisationen und Vereine mit einem konkreten ehrenamtlichen Projekt am Wettbewerb teilnehmen.

Termin: Mittwoch, 23.09.2026

Uhrzeit: 19:30 Uhr bis 21:00 Uhr

Ort: Bücherei Friedrichsfeld, Am Markt 3
46562 Voerde-Friedrichsfeld

Preis: Gebührenfrei

Die gebührenfreien Tickets für das Kindertheater erhalten Sie über das Ticketportal eventfrog (externer link)



Volkshochschule
Dinslaken - Voerde - Hünxe

KRAFTFAHRZEUG GEWERBE *Qualität ist unsere Stärke* **Stevens & Hülsdonk autoZentrum**

Kfz-Reparatur-Werkstätten · Karosserie-Fachbetrieb
Lackier-Fachbetrieb · DEKRA Prüfstelle · Ersatzwagen · Reifen-Shop
Autogas-Fachbetrieb · Neu- und Gebrauchtwagen vieler Marken

Grenzstraße 222 · 46562 Voerde · Tel. (0 28 55) 9 65 00 · Fax (0 28 55) 79 80 · www.autozentrum-voerde.de

GANZGLAS- Zimmertüren

- Aufmaß
- Qualitätsbeschläge
- Lieferung
- Montage



VERGLASUNGSDIENST
glas stricker

Ganzglasduschen · Ganzglastüren · Schiebetüren · Glasdächer

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 7.30 - 17.00 Uhr
Sa 9.00 - 13.00 Uhr
Tel.: 0 20 64 / 44 71 0
Fax: 0 20 64 / 44 71 44
info@glas-stricker.de
www.glas-stricker.de
Hedwigstr. 9
46537 Dinslaken



Beispielfoto

AKTUELLES & GESUNDHEIT

Wanderung zur Spellener Heide

Startpunkt der Rundwanderung befindet sich vor der Bibliothek am Marktplatz in Voerde-Friedrichsfeld. Die Wanderung führt zur Spellener Heide, vorbei am Denkmal und Naturschutzgebiet Kaninchenberge und anschließend zurück nach Friedrichsfeld. Die Streckenlänge wird ca. 10,5 km betragen. Es ist Rucksackverpflegung vorgesehen, d. h. jeder sollte für sich selbst in ausreichender Menge zu Essen und vor allem zu Trinken mitnehmen. Eine Pause ist

eingepplant. Während der Wanderung ist geeignetes festes Schuhwerk zu tragen und der Jahreszeit entsprechend geeignete Wetter-schutzkleidung mitzuführen.

Die Teilnahme an der Wanderung erfolgt auf eigene Gefahr. Angesprochen zur Teilnahme sind alle, die sich für diese Streckenlänge fit fühlen und trittsicher sind. Die Teilnahme ist kostenlos.

Für Informationen und Nachfragen wenden Sie sich bitte an den SGV Dinslaken unter der E-Mail-Adresse: sgv@dinslaken.de

Datum: 03. September 2026

Uhrzeit: 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr

Voerde feiert das letzte Bergfest der Saison – Feierabendmarkt 2026 im Helmut-Pakulat-Park

Den letzten Feierabendmarkt am Mittwoch, den 16. September von 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr unter freiem Himmel genießen. Der Voerder Feierabendmarkt im Helmut-Pakulat-Park lädt zum entspannten Ausklang des Tages ein. Unter schattigen Bäumen erwarten Sie leckeres Essen, kühle Drinks und gute Musik in besonde-

rer Atmosphäre. Freuen Sie sich auf eine vielfältige Auswahl an kulinarischen Angeboten – von herzhaftem Streetfood bis zu süßen Leckereien. Dazu gibt es erfrischende Getränke wie frisch gezapftes Bier, sommerliche Cocktails und ausgewählte Weine. Für die passende Stimmung sorgen entspannte DJ-Sounds. Auch für

Kinder ist mit einem bunten Programm bestens gesorgt, während gemütliche Sitzgelegenheiten zum Verweilen einladen.

Bringen Sie Familie, Freunde und gute Laune mit und feiern Sie gemeinsam den Feierabendmarkt Saisonabschluss.

Besuch beim Wasserverbund Niederrhein Trotz Dürre: Trinkwasserversorgung bleibt sicher

Trotz anhaltender Dürre bleibt die Trinkwasserversorgung am Niederrhein sicher. Dies haben Vertreter des Wasserverbundes Niederrhein (WVN) jetzt noch einmal im Gespräch mit dem **SPD-Landtagsabgeordneten René Schneider** bestätigt. Die Gesellschaft mit Sitz in Moers versorgt mit ihren Trinkwasserbrunnen und Leitungen zahlreiche Kommunen wie Kamp-Lintfort und Rheinberg mit frischem Trinkwasser. Die beiden Geschäftsführer Sascha Merz und Thomas Oertel trafen den SPD-Politiker jetzt, um über aktuelle Wasserwirtschaftsthemen zu sprechen.

Zwar wurde in diesem Frühjahr aufgrund der erhöhten Temperaturen wenig neues Grundwas-

ser gebildet. Doch die Reserven sind so umfangreich, dass es viele trockene Jahre in Folge bräuhete, bevor die Trinkwasserversorgung gefährdet wäre. Die Menschen in der Region müssen sich also keine Sorgen machen, dass irgendwann kein Wasser mehr aus dem Hahn kommt, so die beiden Geschäftsführer. „Spar-samkeit ist immer gut, aber selbst aktuell nicht nötig. Besser ist es, verantwortungsbewusst und vernünftig mit dem Trinkwasser umzugehen. Aktuell macht es etwa keinen Sinn, den Rasen zu sprengen“, sagt Thomas Oertel.

Mit „Wasser in Zeiten der Klimakrise“ hat sich auch Schneider in den vergangenen Monaten beschäftigt. In wenigen Wochen wird der

Abschlussbericht einer gleichnamigen Kommission vorgestellt, in der er mitgearbeitet hat. „Wir werden Dutzende Empfehlungen geben, wie künftig mit Wasser umgegangen werden soll. Denn eines ist klar: Das Angebot an Wasser variiert je nach Region und wird weltweit noch zu Verteilungskämpfen führen. Darauf sollten wir uns frühzeitig vorbereiten“, sagt Schneider. Der historisch niedrige Pegelstand des Rheins sei nur ein Warnsignal. Die Wasserwirtschaft habe das nach seinem Eindruck alles im Blick, was Sascha Merz nur bestätigen kann: „Wir arbeiten täglich daran, die Versorgung der Menschen in unserer Region auch unter erschwerten Bedingungen sicherzustellen. Dafür brauchen wir die Unterstützung der Politik.“



Telefon: 0281 - 47 36 45 49 Fax: 0281 – 47 36 81 53
Mobil: 0163 - 23 48 970 Kontakt gerne über WhatsApp.

Poststraße 3, 46562 Voerde-Friedrichsfeld

Malteser Apotheke
Stephan Bade

3x RUNDUM GUT VERSORGT

NEUSTRASSE

Neustraße 2–4
46535 Dinslaken
Tel. 02064 411510

AM NEUTOR

Am Neutor 24
46535 Dinslaken
Tel. 02064 41040

BRUCKHAUSEN

Hauptstraße 57
46569 H nxe
Tel. 02064 38193

www.malteser-apotheke.de



SERVICE



Ein blauer Himmel lacht uns gegenwärtig an und die Temperaturen steigen sodann recht plötzlich auf ein unerträglich' Maß, so dass Menschen schwitzen ohn' Unterlass.

Der Sommer, lange gewünscht, heiß begehrt, doch so heiß, ist nun auch wieder verkehrt! Die Kinder sind happy und haben Spaß, heraus aus dem Haus ins kühle Nass.

Sommer – Gedanken

Die ält'ren Semester verharr'n gemütlich zu Haus, geh'n früh morgens oder spät abends nur raus. Das Herz und der Kreislauf spielen verrückt, sind durch diese Hitze nicht gerade beglückt.

Der Boden ist trocken; es wird fleißig gegossen, manch' Nachbarn werden zu Leidensgenossen; die Kirschen sind reif, ob süß oder sauer, bevor sie gepflückt, waren Vögel meist schlauer.

An solchen Tagen, so lässt sich vernehmen, bitte den Flüssigkeitshaushalt ausdehnen; regelmäßig geschleppt werden Wasserkästen, im Garten gegrillt wird mit lieben Gästen.

Nicht nur in den Gärten herrscht viel Tam-Tam, musikalische Events bieten ein tolles Programm; Schlager, Chansons und auch die Schützenfeste - aber, so'n heißer Sommer ist nicht das Beste!

© Ingrid Hassmann

Stadtverwaltung Voerde begrüßt neue Auszubildende

Für drei junge Nachwuchskräfte hat jetzt eine neue Lebensphase als Auszubildende bei der Stadt Voerde begonnen. „Ich begrüße Sie ganz herzlich bei der Stadtverwaltung Voerde und wünsche Ihnen eine spannende und erfolgreiche Ausbildungszeit“, begrüßte Bürgermeister Dirk Haarmann die neuen Azubis

heute im Rathaus.

Nico Ehm beginnt seine Ausbildung als Verwaltungsfachangestellter, Lenny Lucas wird als Auszubildender für den Beruf Fachangestellter für Bäderbetriebe im Hallenbad und Freibad eingesetzt und Amelie Denise

Sieveneck beginnt ihre praxisintegrierte Ausbildung zur staatlich anerkannten Erzieherin in der Kita „Am Gymnasium“.

Die Ausbildungsdauer beträgt für alle drei Fachrichtungen drei Jahre.



Freuten sich gemeinsam über den Ausbildungsstart: (v.l.n.r.)

Stellvertretende Personalratsvorsitzende Vanessa Rohm, Lenny Lucas, Nico Ehm, Bürgermeister Dirk Haarmann und Amelie Denise Sieveneck.

Der Preis ist nice!

Wechsle zum garantiert günstigen Ökostrom

ÖKOSTROM*

- › Arbeitspreis: **33,79 ct/kWh**
- › Grundpreis: **9,99 €/Monat**
- › Vertragslaufzeit 1 Jahr

ÖKO HEIZSTROM*

- › Arbeitspreis (HT/NT): **21,79 ct/kWh**
- › Grundpreis: **9,99 €/Monat**
- › Vertragslaufzeit 1 Jahr



stadtwerke✓voerde
NATÜRLICH. BESSER VOR ORT.

WIR FREUEN UNS AUF SIE!

Rathausplatz 20, 46562 Voerde, Do: 12 – 18 Uhr, Fr: 9 – 13 Uhr
02855 9368-330 • info@sw-voerde.de • www.stadtwerke-voerde.de

* Alle Preise inkl. MwSt. Die Stromkennzeichnung gemäß §42 Energiewirtschaftsgesetz (EnWG) finden Sie im Internet unter www.stadtwerke-voerde.de/stromkennzeichnung.

Ausbildungsstart für den Nispa-Nachwuchs

Die Niederrheinische Sparkasse Rhein-Lippe (Nispa) freut sich über 10 neue Auszubildende. Mit dem Start ihrer Ausbildung legen diese jungen Menschen den Grundstein für eine erfolgreiche Karriere bei der Sparkasse.

Umfangreiche Vorbereitung aufs Berufsleben

In den nächsten drei Jahren werden die neun angehenden Bankkaufleute und ein angehender Immobilienkaufmann bei der Nispa alle wichtigen Bereiche durchlaufen, um ihren Beruf von der Pike auf zu erlernen. Gepaart mit Seminaren, Trainings und Co. werden die Auszubildenden so

optimal auf ihr baldiges Berufsleben vorbereitet. Dabei steht ihnen ein erfahrenes Team zur Seite, das sie auf ihrem Weg begleitet und unterstützt.

„Fachkräfte von morgen“

„Wir sind stolz darauf, dass sich wieder so viele junge Menschen für eine Ausbildung bei der Sparkasse entschieden haben“, sagt Friedrich-Wilhelm Häfemeier, Vorstandsvorsitzender der Nispa. „Unsere Azubis sind die Fachkräfte von morgen und wir legen großen Wert darauf, ihnen eine hochwertige Ausbildung zu bieten, die sie optimal auf ihre berufliche Zukunft vorbereitet.“

Sascha Hübner, Vorstandsmitglied der Nispa ergänzt: „Nach erfolgreichem Abschluss haben alle Azubis die Möglichkeit, in Festanstellung bei uns durchzustarten. Die Nispa bietet ihnen nicht nur einen sicheren Arbeitsplatz, sondern öffnet auch verschiedenste attraktive Perspektiven.“

Übrigens: Wer 2027 seine Ausbildung bei der Nispa starten möchte, findet dazu alle Infos und die Online-Bewerbung auf www.nispa.de/ausbildung

Text und Foto: Quelle Nispa



Foto: v.l. Friedrich-Wilhelm Häfemeier (Vorstandsvorsitzender), Azubilehrjahr 2026, Nele Rexforth (Ausbildungsleitung), Christina Brinkmann (Bereichsleiterin Personal).



Mit Blutbären gegen Jakobskreuzkrautbefall im Wasserschutzgebiet Löhnen

Die landwirtschaftliche Kooperation der Wasserwerke Dinslaken hilft, gegen die vor allem für Pferde und Rinder tödliche Giftpflanze vorzugehen: Eine bestimmte Raupenart frisst das Kraut, bis es dadurch abstirbt.

Es sieht schön aus, aber es ist tödlich: Das gelb blühende Jakobskreuzkraut gehört zu den gefährlichsten heimischen Giftpflanzen – und die Trockenheit der letzten Jahre begünstigt seine Ausbreitung. Auch im Wasserschutzgebiet Löhnen wurde Jakobskreuzkraut zunehmend zum Problem. Doch die Natur selbst hat ein wortwörtlich bärenstarkes Mittel gegen die Giftpflanze, deren Verzehr vor allem für Pferde, Rinder und moderne Schafrassen tödlich enden kann: die Raupen des Blutbären. Wie die markant gelb-braun geringelten Tierchen ökologisch in der Landwirtschaft genutzt werden können und so auch im Wasserschutzgebiet wertvolle Arbeit leisten, dafür sensibilisiert die landwirtschaftliche Kooperation der Wasserwerke Dinslaken Grundstückseigentümer und Bewirtschafter in Voerde-Löhnen.

Mit der Natur der Natur begegnen

Das bis zu 1,20 Meter hohe Jakobskreuzkraut ist eine heimtückische Pflanze. Sie enthält Pyrrolizidinalkaloide, Giftstoffe, die sich in der Leber anreichern und nicht abgebaut werden. Die im Boden verwurzelte,

lebende Pflanze schmeckt extrem bitter – auf der Weide rühren Rinder und Pferde das Jakobskreuzkraut deshalb nicht an. Gerät es allerdings ins Heu, verliert es seinen bitteren Geschmack und wird für die Tiere zur tödlichen Gefahr. Es gibt aber Ausnahmen: Robustarten wie alte Schaf-



rassen vertragen das Kraut, mögen es sogar. In Löhnen werden seit diesem Jahr solche Schafherden auf Weiden gezielt dafür eingesetzt, das Jakobskreuzkraut biologisch-ökologisch zurückzudrängen.

Doch Schafe sind nicht die einzigen, die dem Kraut zu Stängel rücken: Es gibt auch

winzige Tierchen mit großer Wirkung: die gelb-braun geringelten Raupen des Blutbären, aus deren Puppen schließlich daumengroße, schwarz-rote Schmetterlinge schlüpfen. Sie sind nicht nur immun gegen die Giftstoffe des Jakobskreuzkrauts. Das Kraut sichert ihr Überleben – und sie zerstören es dafür. Deshalb haben die Wasserwerke Dinslaken die Ansiedelung von Blutbären im Wasserschutzgebiet forciert.

Blutbär-Raupen: einfach ungenießbar

Die Raupen des Blutbären ernähren sich von der Pflanze, deren Bitterstoffe die Tierchen wortwörtlich ungenießbar machen. Sie schmecken durch ihre einseitige Ernährung selbst so bitter, dass sie keine natürlichen Feinde haben. Haben sie ein Vorkommen von Jakobskreuzkraut einmal für sich entdeckt, können sie sich also gut vermehren. Landwirte müssen nur beim Mähen einen Grasstreifen stehen lassen, auf dem die Schmetterlinge ihre Eier ablegen können. Denn die gefräßigen Raupen des Blutbären fressen das Jakobskreuzkraut derart herab, dass die Pflanzen dadurch eingehen: Mission erfüllt.



VERANSTALTUNG

*Sundowner***PARTY** *Eintritt frei***29. August 2026****19:00 Uhr Freibad Voerde****Moonlight-Schwimmen****Cocktailbar****DJ****BBQ****Lounge****Summerfeeling**

Alltagshelden

Seit über
8 Jahren
für Sie da

Ihr anerkannter
Betreuungsdienst für
Duisburg • Oberhausen
Dinslaken • Voerde
Hünxe • Moers
Rheinberg • Wesel



Unterstützung & Entlastung im Alltag durch die *Alltagshelden*

Ab Pflegegrad 1 bis 5 steht jedem Pflegebedürftigen monatlich zusätzlich der Entlastungsbetrag von 131 Euro zu. Das Pflegegeld bleibt dadurch unberührt. Wir sind anerkannt bei allen Pflegekassen



Haushaltshilfe

- ✓ Haus- & Wohnungsreinigung
- ✓ Fenster- & Treppenhausreinigung
- ✓ Wäsche waschen und bügeln
- ✓ Gartenpflege

Umzugs- oder Entrümpelungskosten
über die Pflegekasse möglich

- ➔ Ab Pflegegrad 1 können beim Umzug bis zu 4.180 Euro Zuschuss durch die Pflegekasse beantragt werden.



Noch kein Pflegegrad?

Oder haben Sie einen zu niedrigen Pflegegrad?

- ➔ Wir helfen Ihnen bei der Beantragung des Pflegegrades und begleiten Sie auch bei der Begutachtung durch den Medizinischen Dienst.



Begleitung & Betreuung

außer und im Haus

- ✓ Arztbesuche
- ✓ Gemeinsames Einkaufen
- ✓ Spaziergänge, Veranstaltungen
- ✓ Kirch- & Friedhofsbesuche
- ✓ Betreuung im Alltag



Beratungseinsatz nach § 37.3 SGB XI

- ✓ Pflegegrad 1: freiwillig 1 x pro Halbjahr möglich
 - ✓ Pflegegrad 2, 3, 4 & 5: Pflicht 1 x pro Halbjahr
- ➔ Pflegegrad 4 & 5 weiterhin freiwillig möglich – 1 x pro Quartal



Kostenlos für Sie – die Pflegekasse übernimmt die Kosten



Wichtig: Ohne Nachweis kann das Pflegegeld gekürzt werden.



02064 - 62 17 170

Weseler Str. 165
46537 Dinslaken

Inhaber
Steffen Gleim